FRANÇAIS

I. Moyen Âge

Considérations paléographiques autour de la monodie liturgique médiévale, dans l'oeuvre d'Higini Anglès, par Manuel Mundó i Marçet.

Contributions postérieures à Higini Anglès dans le champ de la monodie liturgique médiévale, par Joaquim Garrigosa i Massana.

La monodie profane dans l'oeuvre d'Higini Anglès, par Ismael Fernández de la Cuesta.

l'Ars Antiqua dans l'oeuvre de monseigneur Anglès, par José López Calo.

Le manuscrit I bis du monastère de Santa Maria de Vallbona, par M. Carmen Gómez Muntané.

Les quatre premiers rapports font allusion aux contributions fondamentales d'Higini Anglès dans le champ de la musicologie hispanique médiévale et ses relations avec l'europpéenne. Le professeur Mundó initie, à partir des études de la paléographie, l'analyse critique des principales contributions d'Higini Anglès dans ce domaine, comprenant la liturgie visigotique jusqu'à la musique monodique catalane du XIII^e siècle, avec des considérations importantes sur la valeur de l'oeuvre de ce musicologue.

Le professeur Joaquim Garrigosa signale les médiévalistes qui, à partir du travail d'Anglès, fournirent le monde investigateur de la monodie liturgique médiévale, tout en ouvrant, en même temps, l'intéressante problématique autour de la notation catalane.

Ismael Fernández de la Cuesta remarque la pensée d'Higini Anglès dans le domaine de la monodie profane médiévale, soulignant ses apports fondamentales à l'étude des *Cantigas de Santa Maria* d'Alfonso X el Sabio, en rapport avec l'oeuvre des troubadours et des trouvères hispaniques et européens.

Le professeur López Calo dédie son rapport à l'étude de l'*Ars Antiqua* dans l'oeuvre d'Anglès, avec une spéciale allusion au codex de *Las Huelgas* et au *Codex Calixtinus*, soulignant la validité du travail d'Anglès en relation avec celle des musicologues contemporains.

L'apport de la professeure Gómez s'agit du manuscrit *I bis* du monastère de Santa Maria de Vallbona (Catalogne), à propos duquel elle élabore diverses hypothèses concernant son contenu aussi que ses liaisons avec le monastère de Santes Creus et celui de Las Huelgas.

II. Renaissance

La Renaissance musicale hispanique dans les apports postérieurs à Higiní Anglès (1970-1987), par Josep M. Gregori i Cifre.

Contribution d'Higiní Anglès à la connaissance de la polyphonie profane espagnole, par Miquel Querol Gavaldà.

La polyphonie liturgique dans l'œuvre d'Higiní Anglès, par Josep M. Llorens.

L'exposé du professeur Josep M. Gregori constitue une approximation à l'étude bibliographique de la renaissance musicale hispanique entre 1970 et 1987, dans le cadre géographique des couronnes de Castille et de la Catalogne, Aragon et Valence. Dans ces deux cas, l'auteur a distribué son travail suivant la structure qui proportionnent les études sur les centres courtois, les apports biographiques, les monographies générales et locales, les centres ecclésiastiques, les éditions de musique liturgique, religieuse et civile.

Le professeur Miquel Querol suit les publications d'Higiní Anglès, dès les *Madrigals i la Missa de difunts d'en Brudieu* (1921), jusqu'à l'édition de *Las ensaladas* de Mateu Fletxa (1955), soulignant dans chaque cas ses savantes intuitions, la plupart desquelles ont été confirmées par les études qu'on a réalisées postérieurement sur le thème.

Le professeur José M. Llorens présente l'apport musicologique d'Higiní Anglès comme la pierre fondamentale qui couronne la naissante musicologie hispanique postérieure aux recherches de Saldoni, Eslava, Soriano, Riaño, Barbieri, Mitjana et du maître Felip Pedrell.

III. Baroque

Le concept du baroque musical hispanique dans l'œuvre d'Higiní Anglès, par Francesc Bonastre.

L'orgue et la littérature organistique dans l'œuvre d'Higiní Anglès et dans les apports postérieurs à sa mort, par Josep Climent.

Le professeur Francesc Bonastre choisit, parmi la production musicologique d'Higiní Anglès, les traits à travers lesquels on devine l'articulation d'un vrai concept du baroque musical hispanique auquel l'illustre musicologue ne se dédia jamais complètement, à cause de ses préférences pour les thèmes du Moyen Âge et de la Renaissance.

Le rapport que le professeur Josep Climent a dédié à l'orgue comprend non seulement le baroque, mais encore la Renaissance; il étudie l'apport fondamentale d'Higini Anglès dans ce domaine à travers de ses études et transcriptions, ainsi que la contribution de nombreux investigateurs postérieurs, desquels il offre une utile et vaste bibliographie.

IV. Ethnomusicologie

L'ethnomusicologie dans l'oeuvre d'Higini Anglès, par Josep Crivillé i Bargalló.

L'ethnomusicologie hispanique dans les apports postérieurs à Higini Anglès, par Gabriel Ferré i Puig.

La chanson traditionnelle fut un centre d'intérêt constant dans la vaste activité d'Higini Anglès. Josep Crivillé présente le travail de l'investigateur dans ce champ à travers d'un double domaine: d'une part, la récollection de matériaux orales, et, d'autre part, l'utilisation de sa connaissance de la tradition orale comme étant une documentation et un outil efficace pour l'étude des monodies médiévales et de la lyrique courtoise. La description des copies des transcriptions de plus de trois mil pièces, déposées à la Unitat Estructural de Musicologia del CSIC (Barcelona), lui permet, au professeur Crivillé, de valoir les critères d'Anglès dans le traitement des documents et la motivation qui le poussait à les compiler. L'exposition est complétée par une référence bibliographique de principaux travaux d'Anglès d'un contenu ou d'un intérêt ethnomusicologique.

Gabriel Ferré, de son côté, réalise une vaste description des travaux ethnomusicologiques qu'on a accompli à la Péninsule Ibérique entre 1970 et 1988. Malgré toute prétention d'intégrité, il ébauche tout le panorama des activités, des archives sonores et documentaires, et des éditions de ce période. Outre établir le travail de récopilation des matériaux, il présente l'état de la question en ce qui concerne la réflexion méthodologique et les points de vue à partir desquels l'ethnomusicologie—science jeune et très diverse dans toute la péninsule—a été contemplée. En guise d'annex, il procure une vaste information bibliographique et discographique.

Dimension internationale de monseigneur Higiní Anglès, par José Vicente González Valle.

Comme épilogue des exposées, le travail du professeur José V. González Valle manifeste les profondes relations d'Higiní Anglès avec les plus importants représentants de la musicologie dans le domaine européen (spécialement dans le germanique) ainsi que dans le domaine américain, ce qui démontre la reconnaissance internationale de la tâche de ce grand musicologue.